

Title (en)  
Coating apparatus

Title (de)  
Auftragswerk

Title (fr)  
Dispositif d'enduction

Publication  
**EP 1391554 A2 20040225 (DE)**

Application  
**EP 03102517 A 20030813**

Priority  
DE 10238728 A 20020823

Abstract (en)  
The protection unit (7a) keeping spray off running components and out of the environment, and the cleaning unit (7b) form a common unit (7). The unit can be moved between a protective- or operational position and a cleaning or servicing position, relative to the coating unit (3). It is swung on, and/or slid along an axis (7f). It is located before and/or after the coating unit. The unit extends over the entire length of the coating equipment (1). It is alternatively shorter and associated only with side edges, at the guidance and drive side of the coating equipment. The protective unit is a closed protective wall, or a grid. It is pivoted at the axis (5f). The cleaning unit is tubular and positioned at each end of the protective unit, opposite the axis. It has numbers of nozzles (7c) projecting high pressure fluid jets (7d) onto components of the coating equipment which are to be cleaned, preferably directed onto the surfaces wetted by coating medium (M). The common unit is automatically operated.

Abstract (de)  
Bei einem Auftragswerk zum direkten oder indirekten Auftragen eines flüssigen oder pastösen Mediums (M) auf eine laufende Faserstoffbahn (2), insbesondere aus Papier oder Karton mit einem Auftragsaggregat (3), mit wenigstens einer in Nähe des Auftragsaggregates (3) angeordneten Schutzeinrichtung (7a) zum Schutz vor den laufenden Elementen und vor in die Umgebung spritzendem Medium (M) und mit wenigstens einer Reinigungseinrichtung (7b) für das Auftragswerk (1), ist erfindungsgemäß vorgesehen, dass die Schutzeinrichtung (7a) und die Reinigungseinrichtung (7 b) eine gemeinsame Baueinheit (7) bilden. <IMAGE>

IPC 1-7  
**D21H 23/32**

IPC 8 full level  
**B05B 15/02** (2006.01); **B05B 15/555** (2018.01); **D21H 23/32** (2006.01); **B05C 5/02** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B05B 15/555** (2018.01); **D21H 23/32** (2013.01); **B05C 5/0283** (2013.01)

Cited by  
EP1580318A1; EP1972442A1; AT517386A3; AT517386B1; US8001889B2

Designated contracting state (EPC)  
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

DOCDB simple family (publication)  
**EP 1391554 A2 20040225**; **EP 1391554 A3 20040609**; DE 10238728 A1 20040304

DOCDB simple family (application)  
**EP 03102517 A 20030813**; DE 10238728 A 20020823